

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BAN. fornitore/
Supplier No. 91001509
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
8 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mazzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mazzo proprio/ Own Vehicle
Incoterms		Articolo	
EXW SCHWEINFURT			
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		05.05.2021	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Data	
		233 333	

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	18 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885201	411		PJSFAH-PLL5 Molnár Ádám	+36 (52) 581-663	24466	198934

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				339,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274	22 Specifica di destinazione/ 57277244	26 Destinazione Receiving Location 14248	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address				

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	2496	PZ	45376186/10

KUEHNE+NAGEL s.r.l. 873212150
ACCETTAZIONE MERCE 873212167Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201Lotto / Batch
0040582901Quantità / Quantity
2.496 PZOrigine / Country of origin
Ungheria / Hungary

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Quantità	Kanban No.
1	873212150	128,9 KG	170,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	1248 PZ	
		Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S				Quantità:	1248 PZ
2	873212167	128,9 KG	169,0 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	1248 PZ	
		Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S				Quantità:	1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
32,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
2,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Pagina 1/2

13 MAG 2021

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

45376186

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.05.2021

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57932750/526/16-5

05.05.2021 09:26:17

Seite 1 / 4

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abbladestelle	Land-PLZ-Ort	
Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	873206453	Einwegpalette 248,5 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
2	873206544	Einwegpalette 248,5 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
3	873206759	Einwegpalette 248,5 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
4	873206803	Einwegpalette 248,0 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
5	873206806	Einwegpalette 247,5 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
6	873206809	Einwegpalette 247,0 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
7	873206868	Einwegpalette 248,0 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
8	873206968	Einwegpalette 248,0 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
9	873206974	Einwegpalette 249,0 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
10	873207035	Einwegpalette 248,5 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
11	873207040	Einwegpalette 249,0 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
12	873207085	Einwegpalette 248,5 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
13	873207090	Einwegpalette 247,5 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57276657		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
14	873207147	Einwegpalette 247,5 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56 14248		
		0.000mm		
57277123		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
15	873207668	Halbe Euro	IT-70026 Modugno	
		MW Typ 01		
		249,0 kg		
		800.000x600.000x69 14248		
		0.000mm		
57277123		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
16	873207696	Halbe Euro	IT-70026 Modugno	
		MW Typ 01		
		249,0 kg		
		800.000x600.000x69 14248		
		0.000mm		
57277123		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
17	873207754	Halbe Euro	IT-70026 Modugno	
		MW Typ 01		
		249,0 kg		
		800.000x600.000x69 14248		
		0.000mm		
57277123		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
18	873207811	Halbe Euro	IT-70026 Modugno	
		MW Typ 01		
		249,0 kg		
		800.000x600.000x69 14248		
		0.000mm		
57277123		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
19	873207828	Halbe Euro	IT-70026 Modugno	
		MW Typ 01		
		249,0 kg		
		800.000x600.000x69 14248		
		0.000mm		

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladelliste: 57932750/526/16-5

05.05.2021 09:26:17

Seite 2 / 4

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Fbr-Nr	Colli Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
	57277123	20	873207883	Halbe Euro MW Typ 01	249,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277123	21	873207931	Halbe Euro MW Typ 01	249,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277123	22	873207948	Halbe Euro MW Typ 01	249,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277123	23	873207966	Halbe Euro MW Typ 01	249,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277123	24	873207983	Halbe Euro MW Typ 01	249,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277123	25	873208021	Halbe Euro MW Typ 01	249,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277123	26	873208038	Halbe Euro MW Typ 01	249,0 kg	800.000x600.000x69 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	27	873208372	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	28	873208411	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	29	873208428	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	30	873208448	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	31	873208467	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	32	873208497	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	33	873208537	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	34	873208555	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	35	873208572	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	36	873208600	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	37	873208628	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
	57277130	38	873208647	Halbe Euro MW Typ 01	244,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57932750/526/16-5

05.05.2021 09:26:17

Seite 3 / 4

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abbladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57277139	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
39	873211244	14248	IT-70026 Modugno	
	57277139	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
40	873211353	14248	IT-70026 Modugno	
	57277139	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
41	873211381	14248	IT-70026 Modugno	
	57277139	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
42	873211398	14248	IT-70026 Modugno	
	57277139	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
43	873211415	14248	IT-70026 Modugno	
	57277139	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
44	873211432	14248	IT-70026 Modugno	
	57277139	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
45	873211449	14248	IT-70026 Modugno	
	57277126	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
46	873211910	14248	IT-70026 Modugno	
	57277126	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
47	873211928	14248	IT-70026 Modugno	
	57277240	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
48	873212042	14248	IT-70026 Modugno	
	57277240	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
49	873212061	14248	IT-70026 Modugno	
	57277244	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
50	873212150	14248	IT-70026 Modugno	
	57277244	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
51	873212167	14248	IT-70026 Modugno	

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 1825
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 51 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 11.600,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57932750/526/16-5

05.05.2021 09:26:17

Seite 4 / 4

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-004140 vom 05.05.2021



21-004140

Ludwigsburg, 05.05.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES / AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.05.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.05.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3 4 5	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 45370921 45373727-45376186 45373742 45373840-45376172 45373719	11 Anzahl der LM Nombre des colis 14 4 12 9 12	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.600	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		51,00 COLLI		11.600,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + WAGEL GmbH Reception des marchandises le Via der Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 13 MAG 2021 "Ricevuto in piena conformità" verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604